

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1342 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Ιουλίου 2017

για την τροποποίηση και παράταση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Μαΐου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ σχετικά με τη σύσταση αποστολής συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya).
- (2) Στις 19 Ιανουαρίου 2016 η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) συμφώνησε να χρησιμοποιηθεί η υφιστάμενη δομή της EUBAM Libya για να σχεδιαστεί ενδεχόμενη μη στρατιωτική συνεργασία σχετικά με τη ΜΤΑ στο πλαίσιο της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας/μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας με την κυβέρνηση εθνικής συμφωνίας της Λιβύης, κατόπιν αιτημάτων της, συμβάλλοντας στις προσπάθειες της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών για την υποστήριξη της Λιβύης (UNSMIL), και συμφώνησε, στο πλαίσιο αυτό, να παρατείνει την εντολή της EUBAM Libya για 6 μήνες. Συνεπώς, στις 15 Φεβρουαρίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/207 ⁽²⁾ με την οποία η EUBAM Libya παρατείνεται έως τις 21 Αυγούστου 2016.
- (3) Στις 4 Αυγούστου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1339 ⁽³⁾ για την τροποποίηση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ και την παράτασή της μέχρι τις 21 Αυγούστου 2017.
- (4) Στη Διακήρυξη της Μάλτας για τις εξωτερικές πτυχές της μετανάστευσης, της 3ης Φεβρουαρίου 2017, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου επεσήμαναν κυρίως ότι ποτέ άλλοτε δεν ήταν σημαντικότερες οι προσπάθειες για σταθεροποίηση της Λιβύης και ότι η Ένωση θα κάνει ό,τι μπορεί για να συμβάλει στην επίτευξη αυτού του στόχου. Στη Λιβύη, η οικοδόμηση ικανοτήτων έχει καθοριστική σημασία για να μπορέσουν οι αρχές να αποκτήσουν τον έλεγχο των χερσαίων και θαλάσσιων συνόρων και να καταπολεμήσουν την παράνομη διακίνηση και εμπορία ανθρώπων.
- (5) Στα συμπεράσματά του σχετικά με τη Λιβύη, στις 6 Φεβρουαρίου 2017 το Συμβούλιο επανεπιβεβαίωσε συγκεκριμένα ότι στηρίζει πλήρως την UNSMIL και συμπέρανε ότι η αποστολή EUBAM Libya θα εξακολουθήσει να συνεργάζεται με τις λιβυκές αρχές και να τις βοηθά ενόψει της πιθανής ανάπτυξης μελλοντικής μη στρατιωτικής αποστολής, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες, στον τομέα της αστυνομίας, του κράτους δικαίου και της διαχείρισης των συνόρων.
- (6) Στις 4 Ιουλίου 2017 η ΕΠΑ συμφώνησε, με βάση τη στρατηγική επισκόπηση της αποστολής, να παρατείνει την εντολή της EUBAM Libya έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018.
- (7) Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ΥΕ») θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να κοινοποιεί στην Ευρώπη, τον Frontex, τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών και την Ιντερπόλ διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ που παράγονται για τους σκοπούς της EUBAM Libya, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (8) Η απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Η EUBAM Libya θα διεξαχθεί υπό συνθήκες οι οποίες ενδέχεται να επιδεινωθούν και θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2013 σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) (ΕΕ L 138 της 24.5.2013, σ. 15).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/207 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) (ΕΕ L 39 της 16.2.2016, σ. 45).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1339 του Συμβουλίου, της 4ης Αυγούστου 2016, για την τροποποίηση και παράταση της απόφασης 2013/233/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή συνδρομής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Λιβύη για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων (EUBAM Libya) (ΕΕ L 212 της 5.8.2016, σ. 111).

⁽⁴⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2013/233/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Στόχοι

Η αποστολή EUBAM Libya θα συμβάλει στη διαδικασία σχεδιασμού μιας ολοκληρωμένης μεταρρύθμισης του τομέα της μη στρατιωτικής ασφαλείας στο πλαίσιο της προετοιμασίας για πιθανή μη στρατιωτική αποστολή Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ).

Η αποστολή EUBAM Libya αποσκοπεί στη συνεργασία με τις λιβυκές αρχές και την παροχή συνδρομής σε αυτήν στους τομείς της διαχείρισης των συνόρων, της επιβολής του νόμου και του ευρύτερου συστήματος ποινικής δικαιοσύνης.».

2) Το άρθρο 3 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Προκειμένου να εκπληρώσει τους στόχους του άρθρου 2, η EUBAM Libya:

α) ενημερώνει τον σχεδιασμό της ΕΕ για πιθανή μη στρατιωτική αποστολή ΚΠΑΑ στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφαλείας, σε στενή συνεργασία με την αποστολή των Ηνωμένων Εθνών για την υποστήριξη της Λιβύης (UNSMIL) και υποστηρίζοντας της προσπάθειές της, καθώς επίσης και σε συνεννόηση με τις νόμιμες αρχές της Λιβύης και άλλους αρμόδιους φορείς ασφαλείας·

β) υποστηρίζει την ανάπτυξη του ευρύτερου πλαισίου διαχείρισης των συνόρων, συμπεριλαμβανομένων της παροχής ικανοτήτων στην ακτοφυλακή του Υπουργείου Εσωτερικών (Γενική Διοίκηση Παράκτιας Ασφάλειας), της συνεργασίας με την Ακτοφυλακή της Λιβύης και της ενίσχυσης των επαφών με νόμιμες λιβυκές αρχές στα νότια σύνορα·

γ) υποστηρίζει την ανάπτυξη ικανοτήτων και το στρατηγικό σχεδιασμό στο πλαίσιο του Υπουργείου Εσωτερικών σχετικά με την επιβολή του νόμου στην Τρίπολη και την ανάπτυξη ικανοτήτων συντονισμού μεταξύ των αρμόδιων λιβυκών αρχών στο πλαίσιο της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος και της τρομοκρατίας·

δ) υποστηρίζει την ευρύτερη ανάπτυξη ικανοτήτων και την παροχή συνδρομής σε σχέση με τον στρατηγικό σχεδιασμό στο Υπουργείο Εσωτερικών, συμπεριλαμβανομένης της σύστασης ομάδας εργασίας για τη μεταρρύθμιση της ποινικής δικαιοσύνης και ενδεχόμενων υποομάδων.».

3) Το άρθρο 5 παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης, ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης στη Λιβύη και ο αρχηγός της αποστολής της EUBAM Libya διαβουλεύονται μεταξύ τους, εφόσον απαιτείται. Θα πρέπει επίσης να ζητείται η γνώμη του κύριου συμβούλου της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης για ζητήματα φύλου, εφόσον χρειάζεται.».

4) Το άρθρο 6 παράγραφος 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Ο αρχηγός αποστολής συντονίζεται, κατά περίπτωση, με άλλους επιτόπου φορείς της Ένωσης. Ο αρχηγός αποστολής, χωρίς να θίγεται η δομή διοίκησης, λαμβάνει επιτόπου πολιτική καθοδήγηση από τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης στη Λιβύη.».

5) Το άρθρο 9 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου και της ΥΕ, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της αποστολής EUBAM Libya. Με την παρούσα απόφαση, το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις για τον σκοπό αυτό σύμφωνα με το άρθρο 38 τρίτο εδάφιο της ΣΕΕ. Η εν λόγω εξουσιοδότηση περιλαμβάνει και την εξουσία να διορίζει, κατόπιν πρότασης της ΥΕ, αρχηγό αποστολής και να τροποποιεί τα έγγραφα σχεδιασμού. Το Συμβούλιο διατηρεί την εξουσία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τον τερματισμό της EUBAM Libya.».

6) Το άρθρο 11 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Το προσωπικό της EUBAM Libya υποβάλλεται σε υποχρεωτική εκπαίδευση για θέματα ασφαλείας πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του, σύμφωνα με τα έγγραφα σχεδιασμού. Ακολουθεί επίσης επανεκπαίδευση στο θέατρο των επιχειρήσεων, η οποία οργανώνεται από τον αξιωματικό ασφαλείας της αποστολής.».

7) Στο άρθρο 13 παράγραφος 1, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την EUBAM Libya για την περίοδο από τις 22 Αυγούστου 2016 έως τις 30 Νοεμβρίου 2017 ανέρχεται σε 17 000 000 EUR.».

8) Στο άρθρο 15, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στην Ευρώπη και στον Frontex διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ που παράγονται για τους σκοπούς της EUBAM Libya, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ.».

9) Στο άρθρο 15 προστίθενται οι παρακάτω παράγραφοι:

«5. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στον ΟΗΕ διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ έως το επίπεδο “RESTREINT UE / EU RESTRICTED” που παράγονται για τους σκοπούς της EUBAM Libya, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ.

6. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στην INTERPOL διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ που παράγονται για τους σκοπούς της EUBAM Libya, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ. Εν αναμονή της σύναψης συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και της INTERPOL, η EUBAM Libya μπορεί να κοινοποιεί τέτοιου είδους πληροφορίες στα Εθνικά Κεντρικά Γραφεία της INTERPOL στα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που θα συμφωνηθούν μεταξύ του διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης και του προϊσταμένου του σχετικού Εθνικού Κεντρικού Γραφείου.

7. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να συνάπτει τις απαιτούμενες ρυθμίσεις για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών.

8. Ο ΥΕ δύναται να μεταβιβάζει τις εξουσιοδοτήσεις κοινοποίησης πληροφοριών, καθώς και τη δυνατότητα θέσπισης των ρυθμίσεων που αναφέρονται στο παρόν άρθρο, σε πρόσωπα που βρίσκονται υπό την εποπτεία της, στον διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης και/ή στον αρχηγό αποστολής.».

10) Στο άρθρο 16, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2018.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
F. MOGHERINI